

Carols by Candlelight – Amira Willighagen

15/12/2024 aangebied deur/presented by Badisa

PROGRAM


Dankie vir u teenwoordigheid en ondersteuning. Die program verloop sonder enige afkondigings.

Sing gerus hartlik saam waar samesang met 'n  aangedui word. U kan bly sit tydens die sing van liedere tot waar die program anders versoek. Geniet die aand!

Thank you for your presence and support. The program will run without any announcements.

Feel free to sing heartily along wear indicated with a  below. You can remain seated until the program indicates otherwise. Enjoy the evening!

1. Verteller / Narator – Van Wêreld na Woord/From World to Word
2. Intro: Al was ek nie daar nie/Away in a manger

3. Kom alle getroues / O come all ye faithfull 

KOM, ALLE GETROUES,
VROLIK EN VOL VREUGDE,
O KOM IN DIE GEES
NOU NA BETHLEHEM!
LOOF DAARDIE KINDJIE
TOT ONS HEIL GEBORE -
KOM BUIG DAAR IN AANBIDDING, (x3)
VOOR JESUS, DIE HEER.

KOM, LOFSING DIE HERE;
HY IS ONS KONING.
VIR ONS WORD HY MENS
EN OORWIN DIE DOOD.
HY HEERS MET REG
IN HEMEL EN OP AARDE -
ONS PRYS U IN AANBIDDING, (x3)
GESALFDE EN HEER !

O COME, ALL YE FAITHFUL, JOYFUL AND TRIUMPHANT
O COME YE, O COME YE TO BETHLEHEM
COME AND BEHOLD HIM, BORN THE KING OF ANGELS
O COME, LET US ADORE HIM (x3)
CHRIST THE LORD

O SING, CHOIRS OF ANGELS, SING IN EXULTATION
O COME YE, O COME YE TO BETHLEHEM
COME AND BEHOLD HIM, BORN THE KING OF ANGELS
O COME, LET US ADORE HIM (x3)
CHRIST THE LORD

4. Amira: Halleluja
5. Verteller/ Narator – Maria ontvang die boodskap / Mary receives the message
6. Amira: Jesus, joy of man's desire
7. Verteller/ Narator – Geboorte van Jesus aan Josef bevestig/Birth of Jesus confirmed to Josef

8. O die Goeie Tyding

O DIE GOEIE TYDING,
 O DIE BLYE TYDING -
 HELDER KLINK DIT MET KERSFEESTYD:
 DIEP WAS ONS VERLORE,
 CHRISTUS IS GEBORE.
 JUIG DAN, ALMAL,
 JUBEL OOR DIE SALIGHEID!

O DIE GOEIE TYDING,
 O DIE BLYE TYDING -
 KOM MET KRAG IN DIE KERSFEESTYD:
 HY DIE HEMELKONING,
 MAAK BY MENSE WONING -
 HY, GEBORE IN DIE VOLHEID
 VAN DIE TYD!

O DIE GOEIE TYDING,
 O DIE BLYE TYDING -
 ORAL HOOR ONS: DIS KERSFEESTYD.
 BLYE JUBELKORE
 LOOF DIE KIND, GEBORE.
 JUIG NOU MENSDOM, PRYS HOM
 TOT IN EWIGHEID!

9. Amira : Joy to the world

10. Verteller/Narator – Die geboorte van Jesus/The birth of Jesus

11. Die Heiland is gebore

DIE HEILAND IS GEBORE
 IN STILLE BETLEHEM,
 BY BLYE ENGELSANGE
 VOEG EK MY HART EN STEM.
 SO LIEF HET GOD DIE WêRELD
 GEHAD DAT HY SY SEUN,
 SY ENIGE, GEGEE HET
 AS MIDDELAAR EN STEUN.

KOM NA DIE KRIP SO NEEDRIG,
 DAAR Lê DIE KINDJIE TEER,
 HY IS DIE SPRUIT VAN DAWID,
 HY IS ONS LIEWE HEER.
 O HOOR ONS SING, HEER JESUS,
 EN NEEM ONS LOFLIED AAN !
 DIS NêRENS VIR ONS BETER
 AS AAN U SY TE STAAN.

12. Kom, kinders, besing met 'n vrolike stem

KOM, KINDERS, BESING
 MET 'N VROLIKE STEM
 DIE WONDER VAN GOD,
 IN DIE STAD BETLEHEM,
 WANT DAAR IS DIE HEILAND
 GEBORE, DIË NAG,
 DIE HOOP VAN DIE WêRELD,
 DEUR EEUE VERWAG.

GERINGE KLEIN DORPIE
 IN DUISTER GEHUL,
 'N HEILSWOORD IS DEUR
 DIE GEBOORTE VERVUL:
 DIE LIG VAN DIE WêRELD,
 DIE GOD'LIKE KIND,
 IS JESUS IN WIE ONS
 DIE SALIGHEID VIND !

IN NEEDRIGE KRIP
 WAS SY BEDJIE BEREI -
 DIE KIND WAT DIE HARTE
 VAN ALMAL VERBLY:
 OMHOOG, UIT DIE HEMEL,
 SING ENGELE EER,
 DIE HERDERS EN WYSES
 KOM KNIEL VOOR HOM NEER.

ONS BRING SOOS DIE HERDERS
 EN ENGELE WEER
 AAN HOM ALLE HULDE,
 ONS HEILAND EN HEER.
 VERLOS VAN DIE SONDE,
 BESING ONS TESAAM
 DIE ROEM EN DIE EER
 VAN SY HEERLIKE NAAM.

O VADER, MAAK ONS
 DEUR U GEES OOK GETROU,
 LAAT ONS DIE GEBOD
 VAN DIE LIEFDE ONTHOU
 EN HOU ONS GEHOORSAAM,
 AAN U STEEDS VERBIND,
 GEWY AAN U DIENS
 SOOS DIE BETLEHEMSKIND.

13. Amira: O Holy Night

14. Verteller/Narator – Die skaapwagters en die engele/The shepherds and the angels

15. Amira” Angels from the realms of glory

16. Verteller/Narator – Die skaapwagters besoek die baba/The shepherds visit the baby

17. Amira: First Noel

18. **Mary's boy child**

LONG TIME AGO IN BEHTLEHEM SO THE HOLY BIBLE SAY
 MARY'S BOY CHILD JESUS CHRIST WAS BORN ON CHRISTMAS DAY
 HARK NOW HEAR THE ANGELS SING A NEW KING BORN TODAY
 AND MAN WILL LIVE FOR EVERMORE BECAUSE OF CHRISTMAS DAY

TRUMPETS SOUND AND ANGELS SING, LISTEN TO WHAT THEY SAY
 THAT MAN WILL LIVE FOR EVERMORE BECAUSE OF CHRISTMAS DAY

WHILE SHEPHERDS WATCHED THEIR FLOCK BY NIGHT,
 THEY SEE A BRIGT NEW SHINING STAR
 THEY HEAR A CHOIR OF ANGELS SING,
 THE MUSIC SEEMS TO COME FROM A FAR

NOW JOSEPH AND HIS WIFE MAY CAME TO BETHLEHEM THAT NIGHT
 THEY FOUND NO PLACE TO LAY THE CHILD,
 NOT A SINGLE ROOM WAS IN SIGHT
 HARK NOW HEAR THE ANGELS SING A NEW KING'S BORN TODAY
 AND MAN WILL LIVE FOR EVERMORE BECAUSE OF CHRISTMAS DAY

TRUMPETS SOUND AND ANGELS SING, LISTEN TO WHAT THEY SAY
 THAT MAN WILL LIVE FOR EVERMORE BECAUSE OF CHRISTMAS DAY

BY AND BY THEY FOUND A LITTLE NOOK IN A STABLE SO FORLORN
 IN A MANGER THERE SO COLD AND DARK, MARY'S LITTLE BOY WAS BORN
 HARK NOW HEAR THE ANGELS SING A NEW KING'S BORN TODAY
 AND MAN WILL LIVE FOR EVERMORE BECAUSE OF CHRISTMAS DAY

TRUMPETS SOUND AND ANGELS SING, LISTEN TO WHAT THEY SAY
 THAT MAN WILL LIVE FOR EVERMORE BECAUSE OF CHRISTMAS DAY

19. Amira: Drummer boy

20. Verteller/Narator – Wyse manne uit die Ooste/Wise men from the East

21. **Bethlehem Ster**

BETHLEHEM STER, O WONDERLIG
 HEERLIK LIEFLIKE GESIG
 WYSE MANNE KOM VAN VER
 BETHLEHEM STER, O LIEFLIKE STER
 BETHLEHEM STER, O LIEFLIKE STER
 BETHLEHEM STER, LIEFLIKE STER
 LEIDSMAN NA JESUS, O LIEFLIKE, LIEFLIKE STER

BETHLEHEM STER WIL OOK VIR MY
 NA DIE JESUSKIND TOE LEI
 WANT EK SOEK EK KOM VAN VER
 BETHLEHEM STER, O LIEFLIKE STER
 BETHLEHEM STER, O LIEFLIKE STER
 BETHLEHEM STER, LIEFLIKE STER
 LEIDSMAN NA JESUS, O LIEFLIKE, LIEFLIKE STER

22. Amira: Hark the Herald Angels sing
 23. Verteller/Narator – Vlug na Egite/Flight to Egipt
 24. Amira: How great thou art
 25. Verteller/Narator – Terug na Kersfees 2024/Back to Christmas 2024

26. Somerkersfees 

WELKOM O STILLE NAG VAN VREDE, ONDER DIE SUIDERKRUIS
 WYL STEMME UIT DIE OU VERLEDE OOR STERREVELDE RUIS
 KERSFEES KOM, KERSFEES KOM – GEE AAN GOD DIE EER
 SKENK ONS 'N HELDER SOMERKERSFEES IN HIERDIE LAND O HEER

HOOR JY HOE SAG DIE KLOKKE BEIER IN EEUE-OUE TAAL
 KYK, SELFS DIE NAGTELIKE SWYE VERTEL DIE OU VERHAAL
 KERSFEES KOM KERSFEES KOM – GEE AAN GOD DIE EER
 SKENK ONS 'N HELDER SOMERKERSFEES IN HIERDIE LAND O HEER

VOEL JY OOK NOU SY WARM LIEFDE AS ONS DIE DAG GEDENK
 TOE HY SY SEUN AAN ONS GEGEE HET ONS GROOTSTE KERSGESKENK
 CHRISTUS KOM, CHRISTUS KOM – GEE AAN GOD DIE EER
 SKENK ONS 'N HELDER SOMERKERSFEES IN HIERDIE LAND, O HEER.

27. Amira: Vader, ek lê my lewe neer

ALMAL WAT KAN, STAAN ASB - ALL ABLE PLEASE STAND!!

28. Stille Nag/Silent Night 

SILENT NIGHT, HOLY NIGHT
 ALL IS CALM, ALL IS BRIGHT
 ROUND YON VIRGIN MOTHER AND CHILD
 HOLY INFANT SO TENDER AND MILD
 SLEEP IN HEAVENLY PEACE
 SLEEP IN HEAVENLY PEACE

SILENT NIGHT, HOLY NIGHT
 SHEPERDS QUAKE AT THE SIGHT
 GLORIES STREAM FROM HEAVEN AFAR
 HEAVENLY HOSTS SING HALLELUJA
 CHRIST THE SAVIOUR IS BORN
 CHRIST THE SAVIOUR IS BORN

STILLE NAG, HEILIGE NAG
 JESUS KIND LANK VERWAG
 LIG UIT LIG UIT DIE VADER SE RYK
 WORD UIT LIEFDE AAN MENSE GELYK
 LOOF DIE HEMELSE KIND!
 LOOF DIE HEMELSE KIND!

STILLE NAG, HEILIGE NAG
 HEMELVORS, ONS GEE AG
 OP DIE LIED VAN DIE ENGELEKOOR

HERDERS HET DIT DIE EERSTE GEHOOR
JUIG, DIE REDDER IS DAAR!
JUIG, DIE REDDER IS DAAR!

STILLE NAG, HEILIGE NAG
JESUS, HEER, VOOR U MAG
VOOR U RYK MOET DIE DUISTERNIS SWIG
TOT IN EWIGHEID BLY U DIE LIG
HEER, GEBORE VIR ONS!
HEER, GEBORE VIR ONS!

29. Amira: The Lord's prayer

***** FIN *****